

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup ulloq 6. marts 2018

Eqqaartuussiviup no. 1235/2017

Politiets nr. 5514-97431-00548-17

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 8. november 2017.

U makkuninnga unioqquitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Pinerluttulerienrmik inatsimmi § 88 - nakuuserneq

1. oktober 2017 nal. 0400-ip missaani Nuussuarmi B-[...]-imi, 3962 Upernavik, P1, illumi pulaartuusoq, kiinaatigut arlaleriarluni tillugaramiuk isimmillugu, taamaalilluni P1-ip kigutaa siuaava napillugu aammalu kiinaatigut pullanneqalersillugu.

2.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 - nakuuserneq

Pisimasoq 1-imi pisut nangiinnarlugit sumiiffimmilu taaneqartumi, inooqatini P2 kiinaatigut arlaleriarluni tillugaramiuk, aammalu siskkamigut atisaqarani alleruata saniatigut ataasiarluni isimmillugu, taamaalilluni P2 kiinaatigut annertuumik pullanneqalersillugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Ulluni 60-ini pinngitsoorani inissiisarfimmiittussanngortitsineq.

U pisoq 1-imi pisoq 2-imilu pisuunerarsinnaananilu pisuunnginnerarsinnaanngilaq, eqqaamasqaqannginnami.

U piumasaqaateqarpoq pisuutinneqassaguni ukiumik ataatsimik utaqqisitamik pineqaatissinneqassalluni.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut P1, aamma P2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 6. marts 2018.

P1 nassuiaateqarpoq ulloq 6. marts 2018.

P2 nassuiaateqarpoq ulloq 6. marts 2018.

Allagartat uppersaatait

Pisimasoq 1, ilanngussaq 6, assit marluk Nuussuarmi peqqissaaviup assilisai nakuusernerup kingunilaannguatigut, tassani ersersinneqarpoq P1 kiinnami saamiata tungaatigut pullannersaqartoq kiisalu kigutini saarleq napsimallugu.

Pisimasoq1, ilanngussaq 7, nakorsap politiinut uppersaataa P1-imut tunngasoq, tassani ersersinneqarpoq misissuineq pisimasoq ulloq 20. februar 2018 kigutaalu saarleq qulleq napsimavoq. Allani ajoquserneqanngilaq.

Pisimasoq 2, ilanngussaq 5, assit 3-t P2-p assilisai nakuusernerup kinguninngua assilisat nalunaarutiginninnermut atatillugu assilisat, tassani ersersinneqarpoq pinerlineqartoq assut pullatsitsisoq aamma tilluusaqarluni kiinnami talerpiata tungaatigut isimi eqqaani aamma ersamigut.

Pisimasoq 2, ilanngussaq 6, nakorsap politiinut uppersaataa P2-mut tunngasoq, ersersinneqarpoq misissortinneq pisimasoq ulloq 6. oktober 2017 kiinaanilu annertuumik aqinnerani pullanneqartoq tilluusarlunilu ersamigut aamma isimigut talerperlikkut. Isigisai ajunngillat. Pinerlineqartoq unitsinneqarpoq alapernaarsorniarlugu. Katsorsaatigineqarput anniarnaveersaatit isimullu kuseriartaat.

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq Arctic Fish qalerallerivimmi sulilluni, maannali tunitsivik ulikkaarmat angerlartitaagallarnikuupput. 8. klasse tikillugu atuarnikuuvoq. INI A/S aqutigalugu ineqarpoq. P2 aapparereerlugu maannakkut kiserngoruppoq. Inersimasunik meeraqarpoq. Isertittagai assigiinneq ajorput, inigisaminut allanullu akiliisarpoq 4-5.000 kr. Telemut akiligassaqarpoq. Ukiumut marluk-pingasut imertarpoq. Siornatigut Nuummi eqqartuussaaniikuuvoq, ukiua eqqaamangilaa. Immaqa 1999-2000-mi.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apequt pillugu

Pisimasoq 1 pillugu:

Unnerluussaq pisumik eqqaamasaqannginnami nassuersinnaanilu pisuunnginnerarsinnaanngilaq. Ilisimannittup pinerlisap P1-ip nassuiaatigaa U-p allamut qiviaqqummani qiviarluni U-p pikunneraani silaarussimalluni, aatsaallu silaqaleqqissimalluni angerlarluni tummeqqanut pereerluni. Silattorami malugaa qanermiittoq kingutimi naffaa, taanna ingippaa. Kiinnamigut pullattoqarpoq qaniminiillu aanaartoqarluni. P2-p nakuuserneq takuaa, nassuiaavoq U-p P1 arlaleriarluni tilluaraa aammalu ataasiarluni tukeraa. P1 aneersaartarfimmiit qimaaniarsarluni qimaavoq.

Inatsisinik unioqutitsineq tamanna saqqummiunneqartunit uppersaaserneqarpoq, taakkunanga takutinneqarmat P1 kiinnamigut pullanneqartoq aammalu siuaava ataaseq napsimasoq. Politiattestimi misissuineq aatsaat pivoq 20. februar 2018, kisiannili aamma tassannga uppersarneqarpoq kingutaa napsimasoq.

Pisimasoq 2 pillugu:

Unnerluusseq pisumik eqqaamasqaanginnami nassuersinnaanilu pisuunnginnerarsinnaangilaq. Ilisimannittup pinerlisap P2-p nassuiaatigaa U P1-imut nakuusersinnarluni P2 nakuuserfigileraa silami marloriarlugu sakkortuumik tilluttarlugu, WC-milu issiasoq aamma marloriarlugu tilloriarlugu ataasiarlugu isimmillugu. Taamatut nakuuserfigineqarnerminit annertuumik kiinnamigut pullanneqalerpoq napparsimavimmut misissugassanngussutigisaminik, aammalu maannakkut ajoqusernini sulii qaangivissimanagit, tassa kingorna paasigamiuk isimi eqqaani saarnga naffassersimasoq kiinaatalu illuatungaa ilisimanani. Maannakkumut sulii nakuusernerup kingunerluutigaa P2-p sulii ernumasarnera inuit amerlasuut akornanniissinnaanani.

Taamaattumik uppersineqarpoq U-p Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq – marloriarluni unioqutissimagaa, ulloq 1. oktober 2017 P1 arlaleriarluni tilluttaramiuk ataasiarlunilu tukeramiuk, kiisalu ingerlatiinnarlugu P2 arlaleriarluni tilluttaramiuk ataasiarlunilu kiinaatigut isimmikkamiuk.

Pineqaatissiissut pillugu

Nakuusernerup peqqarniissusaa, ingammik isiginiarlugu P1-ip kigutaa napillugu nakuusernerummat aammalu P2 annertuumik pullanneqalersillugu kiisalu kiinaani saarnga naffasserlugu nakuusernerummat, unnerluussisussaataasut piumasaqaataat malillugu U Pinerluttulerinermi inatsimmi § 146, stk. 1, nr. 2 naapertorlugu pineqaatissinneqarpoq ulluni 60-ni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U ulluni 60-ni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Elisabeth Kruse
kredsdommer

D O M

afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 6. marts 2018

Rettens nr. 1235/2017
Politiets nr. 5514-97431-00548-17

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 8. november 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1.

Kriminallovens § 88 - vold,

ved den 1. oktober 2017 kl. 0400 på adressen Nuussuaq B-[...], 3962 Upernavik, at have tildelt F1, der var gæst i huset, flere knytnæveslag i ansigtet og et spark, hvorved F1 fik knækket en fortand og pådrog sig en hævelse i ansigtet.

2.

Kriminallovens § 88 - vold,

ved i umiddelbar forlængelse af forhold 1 og på samme sted, at have tildelt sin samlever F2 flere knytnæveslag i ansigtet, ligesom han sparkede hende en gang på siden af kæben med bare fødder, hvorved F2 fik kraftig hævelse i ansigtet.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om 60 dages ubetinget anstaltsanbringelse.

T kunne hverken erkende eller nægte sig skyldig i forhold 1 og forhold 2.

T har fremsat påstand om

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1 og F2.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 6. marts 2018.

F1 har afgivet forklaring den 6. marts 2018.

F2 har afgivet forklaring den 6. marts 2018.

Dokumenter

Forhold 1, bilag 6, 2 fotos optaget på sundhedsstationen i Nuussuaq kort tid efter volden, hvoraf fremgår at F1 har hævelse omkring venstre side af ansigtet samt en knækket fortand.

Forhold 1, bilag 7, politiattest vedr. F1, hvoraf fremgår at undersøgelsen er sket den 20. februar 2018, og at hans venstre fortand i overmundens er knækket. Der var ingen andre skader.

Forhold 2, bilag 5, 3 fotos optaget af F2 selv umiddelbart efter volden og på politistationen ifm. anmeldelsen, hvoraf fremgår at forurettede har en stor hævelse samt misfarvning på højre side af ansigtet omkring øjet og kinden.

Forhold 2, bilag 6, politiattest vedr. F2, hvoraf fremgår at undersøgelsen er sket den 6. oktober 2017 og at der på ansigtet er en stor bløddelshævelse med misfarvning svarende til højre kind og øje. Der er normalt syn. Forurettede blev indlagt til observation. Behandling var smertebehandling og øjendråber.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han arbejder hos Arctic Fish med hellefisk, men nu hvor indhandlingsstedet er fyldt op, så de blevet sendt hjem. Han har bolig gennem INI A/S. Efter han har kommet sammen med F2 er han i dag alene. Han har voksne børn. Det er forskelligt hvad han tjener, til boligen og andet betaler han ca. 4.-5.000 kr. Han har gæld til Tele. Han drikker 2 – 3 gange om året. Han er tidligere blevet dømt i Nuuk, han kan ikke huske årstallet. Måske 1999-2000.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Tiltalte kan ikke huske episoden og kan derfor hverken erkende- eller nægte sig skyldig. Vidnet den forurettede F1 forklarede, at T bad hende om at kigge den anden vej og da T daskede hende havde hun fået blackout, og kom først til sig selv på vej hjem hvor hun allerede var på trapperne. Da hun kom til sig selv mærkede hun sin tand inde i munden, den smid hun ud. Hun havde hævelser i ansigtet og blødte fra munden. F2 så udøvelsen af volden, han har forklaret, at T havde tildelt F1 flere knytnæveslag og en enkelt tramp. F1 prøvede at flygte fra terrassen som lykkedes.

Lovovertrædelsen blev dokumenteret med det fremlagte, hvoraf fremgår at F1 havde hævelser i ansigtet og 1 fortand var brækket. Ifølge politiattesten blev undersøgelsen først foretaget den 20. februar 2018, men blev der af dokumenteret at tanden var brækket.

Forhold 2

Tiltalte kan ikke huske episoden og kan derfor hverken erkende- eller nægte sig skyldig. Vidnet den forurettede F2 forklarede, at efter T havde udøvet vold mod F1 begyndte han at udøve vold mod F2 ved at tildel ham 2 kraftige knytnæveslag udenfor, og mens han sad uden på toilettet tildelte han ham 2 knytnæveslag og 1 spark. Som følge volden fik han kraftige hævelser i ansigtet som resulterede i, at han skulle undersøges på sygehuset, og den i dag er han ikke kommet over sine skader, fordi han

efterfølgende har erfaret kindbenet ved øjet var revnet og hans ene side af ansigtet er følelsesløs. Og efter volden er F2 stadig ængstelig, hvor han ikke kunne være blandt mange mennesker.

Derfor blev det bevist, at T har begået overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold i 2 tilfælde, hvor han den 1. oktober 2017 tildelte F1 flere knytnæveslag og 1 tramp, samt lige efter tildelt F2 flere knytnæveslag og 1 spark i ansigtet.

Om foranstaltningen

Eftersom det drejer sig om grov vold, specielt henset til at F1s tand var brækket og F2 pådrog sig kraftige hævelser samt en revne i ansigtsknoglen, blev T foranstaltet efter anklagemyndighedens påstand, jf. kriminallovens 146, stk. 1, nr. 2 med anstaltanbringelse i 60 dage.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betales sagens omkostninger af landskassen.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalten i 60 dage.

Sagens omkostninger betales af landskassen.

Elisabeth Kruse
Eqqartuussisoq / kredsdommer